

630728-2026 - Súťaž

Pol'sko – Stavebné práce – Realizacja projektu pod tytułem „Poprawa atrakcyjności turystycznej w Otulinie Roztocza - Etap I”

OJ S 177/2026 14/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce - Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gmina Bychawa

E-mail: przetargi@bychawa.pl

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Realizacja projektu pod tytułem „Poprawa atrakcyjności turystycznej w Otulinie Roztocza - Etap I”

Opis: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja projektu pn. „Poprawa atrakcyjności turystycznej w Otulinie Roztocza – Etap I” – edycja 2026. Zamówienie zostało podzielone na trzy części.

Identifikátor postupu: c71127cc-0d15-4075-86f6-3edfb96eb6a5

Interný identifikátor: ZP.271.6.2026

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Bychawa

PSČ: 23-100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lubelski (PL814)

Krajina: Poľsko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1. Z postępowania wyklucza się Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności określonych w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2026 r. poz. 95 i 615) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2026 r. poz.

253), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2025 r. poz. 1567), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi Wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2. Zamawiający przewiduje ponadto wykluczenie Wykonawcy na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, tj. w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 3. Wykonawca może zostać wykluczony na każdym etapie postępowania. 4. Wykonawca może skorzystać z instytucji samooczyszczenia na zasadach art. 110 ust. 2 i 3 ustawy Pzp. 5. Wykonawca podlega wykluczeniu także na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. Zamawiający informuje, że wykluczeniu z postępowania na podstawie pkt 5 SWZ podlegają: 1) wymienieni w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn. zm.) i rozporządzeniu 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r.

w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6, z późn. zm.) albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 powołanej ustawy; 2) którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2025 r. poz. 664 z późn.zm) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn.zm.) i rozporządzeniu Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6, z późn.zm.) albo wpisani na listę o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, lub będący takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile zostali wpisani na ww. listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 3) którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2026 r. poz.552 z późn.zm) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 765/2006 z dnia 18 maja 2006 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi i udziałem Białorusi w agresji Rosji wobec Ukrainy (Dz. Urz. UE L 134 z 20.05.2006, str. 1, z późn.zm.) i rozporządzeniu Rady (UE) nr 269/2014 z dnia 17 marca 2014 r. w sprawie środków ograniczających w odniesieniu do działań podważających integralność terytorialną, suwerenność i niezależność Ukrainy lub im zagrażających (Dz. Urz. UE L 78 z 17.03.2014, str. 6, z późn.zm.) albo wpisany na listę o której mowa w art. 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na ww. listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 6. Zamawiający stosuje również zakaz udzielania lub dalszego wykonywania zamówień publicznych wynikający z art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014, w brzmieniu obowiązującym na dzień prowadzenia postępowania. Wykonawca składa wymagane oświadczenie sankcyjne zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik do SWZ. 7. Sposób wykazania braku podstaw wykluczenia wskazano w Rozdziale 8 SWZ.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: CZĘŚĆ I – Rewitalizacja parku przy ul. 11-go Listopada w Bychawie

Opis: Część I realizowana będzie w dwóch etapach: Etap 1 – budowa schodów terenowych wraz z chodnikiem oraz gospodarka szatą roślinną na działce nr 886/4, obręb Bychawa Miasto

Etap 2 – budowa obiektów małej architektury, instalacji oświetlenia terenu i monitoringu

Zakres Części I obejmuje w szczególności: 1) demontaż istniejących elementów małej architektury; 2) demontaż istniejącej oświetleniowej linii kablowej nN oraz słupów

oświetleniowych; 3) montaż elementów małej architektury i elementów zabawowych oraz wykonanie bezpiecznej nawierzchni; 4) budowę zalicznikowych oświetleniowych linii

kablowych nN, słupów oświetleniowych i szafy oświetleniowej; 5) budowę kanalizacji

teletechnicznej wraz z telekomunikacyjnymi liniami kablowymi i szafami telekomunikacyjnymi na potrzeby monitoringu CCTV; 6) budowę zalicznikowych linii kablowych WLZ; 7) wykonanie

nasadzeń roślinnych; 8) budowę schodów terenowych wraz z chodnikiem; 9) gospodarkę szatą roślinną.

Interny identyfikator: ZP.271.6.2026 - cz. 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Bychawa

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lubelski (PL814)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 31/10/2026

Dátum konca trvania: 31/07/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: Zamówienie realizowane jest w ramach projektu partnerskiego pn. „Poprawa atrakcyjności turystycznej w Otulinie Roztocza – Etap I” – edycja 2026 w ramach Działania 11.5 Ochrona dziedzictwa naturalnego, bezpieczeństwo i rozwój zrównoważonej turystyki obszarów innych niż miejskie (typy projektu 1,2,3,4) Priorytetu XI Rozwój zrównoważony terytorialnie programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej – Zamawiający nie określa

warunku w tym zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej a) Doświadczenie Wykonawcy: Dla Części I: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na budowie, przebudowie lub rewitalizacji parku, terenu rekreacyjnego lub innej przestrzeni publicznej, obejmującą wykonanie nawierzchni/ciągów pieszych lub schodów oraz elementów zagospodarowania terenu, o wartości nie mniejszej niż 1 500 000,00 zł brutto. Dla Części II: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną obejmującą budowę lub przebudowę ciągu pieszego, chodnika, drogi dla pieszych lub schodów terenowych, o wartości nie mniejszej niż 200 000,00 zł brutto. Dla Części III: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną obejmującą budowę, przebudowę lub remont obiektu budowlanego wraz z wykonaniem instalacji elektrycznych o wartości nie mniejszej niż 300 000,00 zł brutto. b) Osoby skierowane do realizacji zamówienia: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował co najmniej: Dla Części I: - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub w specjalności inżynierskiej drogowej, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót elektrycznych, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji przez jedną osobę, pod warunkiem posiadania wszystkich wymaganych uprawnień. Dla Części II: - co najmniej jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej drogowej, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Dla Części III: - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót elektrycznych, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.

5.1.10. Kryteria na wyhodnotowanie ofert

Kryterium:

Typ: Cena

Opis: Cena - waga 60%

Kryterium:

Typ: Kwalita

Opis: Okres gwarancji - waga 40%

5.1.11. Sútážné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 12/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: CZEŚĆ II – Przebudowa ciągu pieszego ze schodami od ul. Zamkowej do zalewu w Bychawie

Opis: Przedmiotem Części II jest przebudowa/budowa ciągu pieszego ze schodami od ul. Zamkowej do zalewu w Bychawie na działce nr 110/7, obręb Bychawa Miasto. W ramach inwestycji wykonana zostanie droga dla pieszych ze schodami o szerokości minimum 1,8 m i długości około 84 m. Zakres obejmuje w szczególności roboty przygotowawcze i rozbiórkowe, roboty ziemne, wykonanie podbudów i nawierzchni, obramowania, balustrad, roboty wykończeniowe, gospodarkę zielenią oraz elementy organizacji ruchu, zgodnie z dokumentacją projektową i STWiORB. Kody CPV dla Części II: 45233000-9 – Roboty w

zakresie konstruowania, fundamentowania oraz wykonywania nawierzchni autostrad, dróg
45110000-1 – Roboty w zakresie burzenia i rozbiórki obiektów budowlanych; roboty ziemne
45233290-8 – Instalowanie znaków drogowych
Interny identyfikator: ZP.271.6.2026 - cz. 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce
Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Bychawa
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lubelski (PL814)
Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 31/10/2026
Dátum konca trvania: 31/03/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: Zamówienie realizowane jest w ramach projektu partnerskiego pn. „Poprawa atrakcyjności turystycznej w Otulinie Roztocza – Etap I” – edycja 2026 w ramach Działania 11.5 Ochrona dziedzictwa naturalnego, bezpieczeństwo i rozwój zrównoważonej turystyki obszarów innych niż miejskie (typy projektu 1,2,3,4) Priorytetu XI Rozwój zrównoważony terytorialnie programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej a) Doświadczenie Wykonawcy: Dla Części I: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na budowie, przebudowie lub rewitalizacji parku, terenu rekreacyjnego lub innej przestrzeni publicznej, obejmującą wykonanie nawierzchni/ciągów pieszych lub schodów oraz elementów zagospodarowania terenu, o wartości nie mniejszej niż 1 500 000,00 zł brutto. Dla Części II: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną obejmującą budowę lub przebudowę ciągu pieszego, chodnika, drogi dla pieszych lub schodów terenowych, o wartości nie mniejszej niż 200 000,00 zł brutto. Dla Części III: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym

okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną obejmującą budowę, przebudowę lub remont obiektu budowlanego wraz z wykonaniem instalacji elektrycznych o wartości nie mniejszej niż 300 000,00 zł brutto. b) Osoby skierowane do realizacji zamówienia: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował co najmniej: Dla Części I: - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub w specjalności inżynierskiej drogowej, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót elektrycznych, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji przez jedną osobę, pod warunkiem posiadania wszystkich wymaganych uprawnień. Dla Części II: - co najmniej jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej drogowej, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Dla Części III: - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót elektrycznych, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Cena - waga 60%

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Okres gwarancji - waga 40%

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 12/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: CZĘŚĆ III – Utworzenie lodowiska mobilnego w Bychawie

Opis: Przedmiotem Części III jest wykonanie robót budowlanych, dostaw i montażu urządzeń niezbędnych do utworzenia mobilnego lodowiska w Bychawie, zgodnie z dokumentacją zamówienia. W ramach realizacji przedmiotu umowy Wykonawca wykona w szczególności: 1) remont zaplecza szatniowo-sanitarnego, 2) budowę płyty żelbetowej pod lodowisko, 3) budowę wewnętrznych linii zasilających z istniejącej tablicy w budynku zaplecza szatniowo-sanitarnego dla lodowiska oraz zewnętrznego/mobilnego ekranu LED, 4) budowę oświetlenia zewnętrznego, 5) dostawa i montaż mobilnego lodowiska o wymiarach 15x30m (450m2) z bandami i agregatem chłodniczym, 6) wykonanie wszystkich robót, prób, pomiarów, uruchomień, regulacji i czynności wynikających z dokumentacji projektowej, STWiORB, przedmiarów, decyzji, uzgodnień, SWZ i niniejszej umowy, niezbędnych do kompletnego i prawidłowego wykonania Części III oraz legalnego użytkowania obiektu. Kody CPV dla części III: 45212213-2: Roboty budowlane w zakresie lodowisk 45453000-7: Roboty remontowe i renowacyjne 45311000-0: Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych 37412210-4: Lodowiska 42511110-5: Agregaty chłodnicze
Interny identyfikator: ZP.271.6.2026 - cz. 3

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Doplňující druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 37410000 Výbava pre športy vo voľnej prírode alebo na ihrisku

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Bychawa

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lubelski (PL814)

Krajina: Poľsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 31/10/2026

Dátum konca trvania: 31/01/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Informácie o fondoch Európskej únie:

Identifikátor finančných prostriedkov EÚ: Zamówienie realizowane jest w ramach projektu partnerskiego pn. „Poprawa atrakcyjności turystycznej w Otulinie Roztocza – Etap I” – edycja 2026 w ramach Działania 11.5 Ochrona dziedzictwa naturalnego, bezpieczeństwo i rozwój zrównoważonej turystyki obszarów innych niż miejskie (typy projektu 1,2,3,4) Priorytetu XI Rozwój zrównoważony terytorialnie programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej – Zamawiający nie określa warunku w tym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej a) Doświadczenie

Wykonawcy: Dla Części I: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną polegającą na budowie, przebudowie lub rewitalizacji parku, terenu rekreacyjnego lub innej przestrzeni publicznej, obejmującą wykonanie nawierzchni/ciągów pieszych lub schodów oraz elementów zagospodarowania terenu, o wartości nie mniejszej niż 1 500 000,00 zł brutto. Dla Części II: Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną obejmującą budowę lub przebudowę ciągu pieszego, chodnika, drogi dla pieszych lub schodów terenowych, o wartości nie mniejszej niż 200 000,00 zł brutto. Dla Części III: - Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał należycie co najmniej jedną robotę budowlaną obejmującą budowę, przebudowę lub remont obiektu budowlanego wraz z wykonaniem instalacji elektrycznych o wartości nie mniejszej niż 300 000,00 zł brutto. - Wykonawca winien wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał co najmniej jedną dostawę obejmującą dostawę wraz z montażem i uruchomieniem mobilnego lodowiska o powierzchni nie mniejszej niż 250 m², wyposażonego co najmniej w system chłodniczy oraz bandy, o wartości dostawy nie mniejszej niż 300 000,00 zł brutto. b) Osoby skierowane do realizacji zamówienia: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie

dysponował co najmniej: Dla Części I: - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub w specjalności inżynierskiej drogowej, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót elektrycznych, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji przez jedną osobę, pod warunkiem posiadania wszystkich wymaganych uprawnień. Dla Części II: - co najmniej jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności inżynierskiej drogowej, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów. Dla Części III: - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika budowy, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; - jedną osobą przewidzianą do pełnienia funkcji kierownika robót elektrycznych, posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych, w zakresie umożliwiającym kierowanie robotami objętymi przedmiotem zamówienia, lub odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.

5.1.10. Kritéria na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Cena - waga 60%

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Okres gwarancji - waga 40%

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: poľština

Adresa súťažných podkladov: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 12/10/2026 10:15:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: <https://portal.bychawa.pl/#/offer/c32bf187-b904-46d0-b0d1-c584c9df6d4b>

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Gmina Bychawa

Registračné číslo: 7131003445

Poštová adresa: ul. Partyzantów 1

Mesto: Bychawa

PSČ: 23-100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lubelski (PL814)

Krajina: Poľsko

E-mail: przetargi@bychawa.pl

Telefón: +48 81 566 00 04

Internetová adresa: <https://www.bychawa.pl>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://portal.bychawa.pl>

Profil kupujúceho: <https://portal.bychawa.pl>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Registračné číslo: 5262239325

Poštová adresa: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefón: 224587801

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/postepowanie-odwolawcze>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

626377-2026

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: c199fb7c-0760-4200-958f-d135a1cc7668 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 11/09/2026 11:50:58 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 630728-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026

Dátum uverejnenia: 14/09/2026